

Enformaziuns y Comunicaziuns



Gran Mëssa: En domëgna ai 22 de má él la Pröma Santa Comegnun ia La Pli. En chël dé sará la Gran Mëssa tló Al Plan belo ales 8:30.

Oraziun: Al vën recordé che vigne secundo dedemesaledema vëgnel tigní da sëra online na **reflesciun sora la Bibia**, con siur Sepl Granruaz, Erich Frenademetz y Agnes Irsara. Chi co ô tó pert, pó comuniché sëa mail a ploaniaalplan@gmail.com

Festa dla jonëza: Da Pasca de Má vëgnel organisé a Porsenú le „Fest der Jugend“, na festa por jones y jogn te nosta diozeja. **Dai 4 ai 5 de jügn** s'abina jogn tal dom da Porsenú a cianté, workshops, festejé y perié. Al vën ince dé la possibiléda sté soranet. La festa vën slüta jö con na mëssa zelebrada dal Vësco Ivo Muser. Al é da s'anunzié danfora sön le sít www.pfingsten.at/veranstalter/brixen/, olache an ciifa le program y plü enformaziuns. La festa vën ince trasmetüda tres livestream!

Scolina: En **jöbia ai 19 de má ales 13:30** vëgnel tigní te salf dles manifestaziuns la prejetaziun dal urt de scolina nö, co é gnü arjigné dô les regoles dla geomanzia. L'architët Philipp Stauder gnará de persona a splighé plü avisa cösc urt garaté. Dük i enteressës é bel enviës da gní a ascuté sö.

ASC Mareo: Le ASC Mareo enviëia a sëa sontada generala, co vën tignida en lönesc ai **16 de má ales 8 da sëra**, te salf dla Raiffeisen d'Al Plan.

Dotur: Le dotur Eduard Agreiter lascia alessëi **che al é demez dai 16 ai 20 de má**. Al vën sostituí dala doturia Margarete Mahlknecht, tel. 349 0667034.

Comune/1: Le Comune de Mareo chir **porsones co vá a daidé romené fora sales** sö por munt. Por domandes plü avisa pón cherdé sö le 0474 503753.

Comune/2: Le Comune chir ince na **porsona a daidé vardé tai Tamersc** (dertan le mens de jügn). Por enformaziuns plü monüdes prëibel cherdé sö le 0474 503753.

Comune/3: Cöstes edemes vëgnel asfalté danö le toch dla strada Catarina Lanz danter Ciasa de Comune y Ciasa dal Parch. L'Ombolt á porchël de fora cösta ordinanza de limitaziun: **dai 16.05. ales 7:00 cina ai 27.05. ales 17:00 gnará la strada slüta daldöt al trafich:** motors y auti fina 3,5t co vá cuntra Pederü vën deviês tres la strada Fanes y dlungia la plaza dai jüç sö; le trafich tl'atra direziun vën devié pla Ciasa dal Parch sö cuntra Arnold's y str. Paracia, Al Plan Dessorà, Plazores. Sce al é emergëncies o debojüngn fora dai orars de laûr, **pón cherdé sö le 392 6968052.**

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

UNITÉ PASTORALE



VAL BADIA
www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottas
E-Mail: klsottas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

15.05.2022 - Cuinta domëgna de Pasca
Festa dla Pröma Santa Comegnun

nr. 25

Desche iu s'á orü bun, desses ince os s'orëi bun

Dal Vagnele dô San Jan 13, 31-33a.34-35

Te chël tomp ³¹ canche lüda s'an ea jü forá, á Gejú dit: sén é le Fi dal Om glorifiché, y Idio é glorifiché te ël. ³²Sce Idio é glorifiché te ël, sarál ince Idio co le glorificará te se enstës y al le glorificará defata. ^{33a}Mi mituns, i sun mä plü püch tomp pa os. ³⁴En comandamont nö ves dái: Oresse bun önn al ater! Desche iu s'á orü bun, ensciö desses ince os s'orëi bun. ³⁵A cösc conesciará dük ch'i séis mi discepui: sc'i s'orëis bun önn al ater.

Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!



I se ralegrun con mitans y mituns

Lascede gní i mituns da me!

Nos sun i scolars de secunda classa; i se enconfortun da jí ala Pröma Santa Comegnun



Edema liturgica dai 15.05. ai 22.05.2022			
DOM 15.	Cuinta domëgnä de Pasca FESTA DLA PRÖMA COMEGNUN <i>s.m. a La Pli</i> 08:30 10:00 gran mëssa por döta la comunità <i>oferta por la ploania</i> ingres con la musiga dal Hotel Corona demez s.m. por i mituns dla Pröma Comeniuun y söes families	Sofia, Sonia, Isidor, Friedrich	LAD
Lön 16. 18:00	<i>Johannes Nepomuk, Ubald, Adolf</i> s.m. dal ann por +nt Gustl Ties +nc' Eduard y Angela Ties - +nt Hubert Tamers +nta Anna Marenza – en onú dal Spirit Sant		DEU
Ded 17. 19:30	<i>Dietmar, Walter</i> corona		
Dem 18.	<i>Jan I., Burkhard, Felix, Erich</i> Vijita personala te dlilia y cortina		
Jöb 19.	<i>Ivo, Zelestin V., Cuno</i> Vijita personala te dlilia y cortina		
Ven 20. 07:30 19:30	<i>Bernardin da Siena, Elfriede, Valeria, beata Josepha</i> s.m. por i scolari +nc' dal Medo - +nc' Comploi Cristiano y Feghile en onú de S.Florian y S.Vitus por la vijnanza da Mantëna Corona ete dal Ciüch		LAD
Sab 21. 17:30 18:00	<i>Hermann Josef, Christophorus Magallanes y compagns</i> corona s.m. prefestia dal ann por +nta Marianna Erlacher Pedevilla de Terza dal ann por +nc' Hilda y Jan Willeit y Manfred Krämer dal ann por +nta Kosta Maria +nc' Erlacher Jep, Angela y Hubert +nc' Lois y Mena Taibon		DEU
DOM 22. <u>N.B.:08:30</u>	Sesta domëgna de Pasca gran mëssa por döta la comunità +nc' Lois y Lukas Maneschg +nt Franz Kanetscheider - +nt Matthias Resch +nc' Christian y Stefan Vollmann <i>s.m. Pröma Comeniuun a La Pli</i>	<i>Rita da Cascia, Renata, Julia</i> <i>oferta por la ploania</i>	LAD

Die Bibel sagt, dass wir Gesandte Jesu Christi sind.
Es ist sehr, sehr wichtig für die Welt, dass es in dieser Welt
Gesandte gibt - Vertreter des Himmels.

Corrie ten Boom

Um dir, Gott, nahe zu sein,
brauche ich nicht nach „oben zu kommen“,
was ich aus eigener Kraft gar nicht könnte,
sondern du bist zu mir heruntergekommen,
in deiner Menschwerdung, in deiner Liebe.

Bitte hilf mir, dich im Nächsten zu treffen,
dir zu begegnen in deinem Wort und
im Gespräch mit dir.

Hilf mir zu glauben, was mir oft
zu wunderbar ist:
Dass du mir oft näher bist,
als ich mir selbst sein kann.

John Blanckers



Erfüllte Zeit ist Zeit,
die mit Liebe
gefüllt ist.

Oraziun dan la Comegnun

(por gragn)

Fá, Signur, che cösc sacramont fejes gní plö sterscia mia fede, plö via mia speranza y empéies mia ciarité, ch'i sides bun/a de osservé töa lege, por podéi spo arjunje töa gloria. Con l'aiüt de töa grazia n'ói nia plö vire por me, mo por te, mio Signur y benefatur, ciodi che tö es le Pan dla vita, la fontana de vigne santité y de dük i bëgns. Amen.

Rengraziamont do la Comegnun

(por mituns)

Tan encontont ch'i sun, sëgn che tö es con me, oh Gejú. I te diji iolan de cör, che t'es gnü a mo ciafé y che t'ás scinché te enstës a me. Iu ince mo scinchi döt a te, con döt mio cör, con döt mio amur. I gnará gonot a te ciafé te dlilia y a te tó sö tla santa Comengnun. I ó ester pros/sa y sonzier/a y i porvará da vire dagnora do töa orienté y ne te lasciará mai jí demez da me. Fá che vigne Comegnun sides desco la pröma, desco chéra da encö. Y sëgn ói te perié por dük chi co m'ó bun: por i geniturs, por i fredesc y les sorus, por chi co m'á fat dal bëgn, por le Papa, le Vësco y i prei, por döta la comunità de cösc paisc y por la santa Dlijia. I te prëii: dái la pesc a döt le monn; porti confort ai amarés, salva chi co é da morí, convertësc i piciadús, dái le pan a chi co patësc la fan y condüj dük canc en de a paraisc! Amen.

Sorvisc dai Ministrong

Lönes 16/05 (18:00h), Vëndres 20/05 (07:30): Damian y Matthias Winkler;
Sabeda 21/05 (18:00h): Felix y Lena Feichter, Elena Frenademetz, Pire Maneschg, David y Romina Palfrader, Mattia Ploner, Barbara y Sophie Rungger Kuprian;
Domëgna 22/05 (08:30h): Roman Kaneider, Antonio Mauro, Armin y Simon Trebo
N.B.: Dük i ministrong é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

